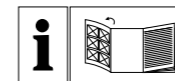


SILVERCREST®



www.lidl-service.com



LISSEUR CHEVEUX À IONS SHGD 40 A1

FR BE

LISSEUR CHEVEUX À IONS

Mode d'emploi

NL BE

IONEN-STRAIGHTENER

Gebruiksaanwijzing

DE AT CH

IONEN-HAARGLÄTTER

Bedienungsanleitung

GB

IONIC HAIR STRAIGHTENERS

Operating instructions

FR/BE	Mode d'emploi	Page	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	25
GB	Operating instructions	Page	37

KOMPERNASS GMBH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum
www.kompernass.com

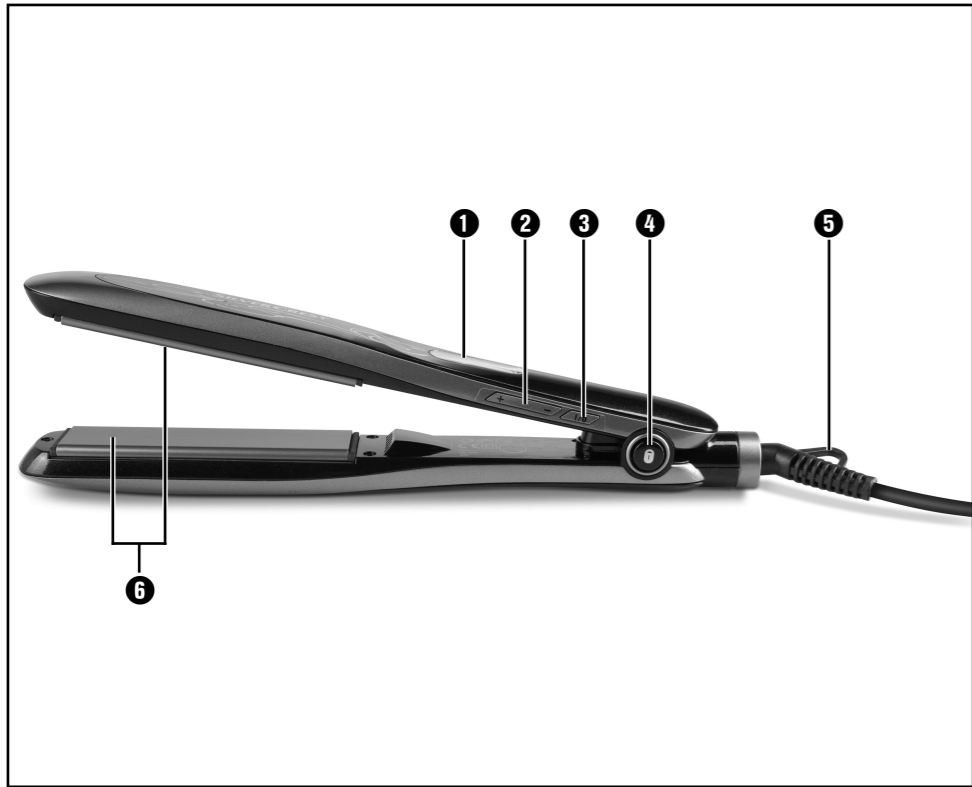
Version des informations - Stand van de informatie
Stand der Informationen - Last Information Update:
04/2012 · Ident.-No.: SHGD40A1012012-2

IAN 72506



IAN 72506





Sommaire

Introduction	2
Droits d'auteur	2
Utilisation conforme	2
Consignes de sécurité	3
Accessoires fournis	5
Recyclage de l'emballage	5
Caractéristiques techniques	5
Présentation de l'appareil	6
Avant le lissage	6
Opération	6
Préparation	6
Lissage des cheveux	7
Arrêt de sécurité	8
Nettoyage	8
Rangement	9
Dépannage	9
Mise au rebut	10
Remarques concernant la déclaration de conformité CE	10
Importateur	10
Garantie	11
Services après-vente	11

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'opération et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également ces instructions d'utilisation.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, totale ou partielle, toute diffusion des illustrations même avec des modifications n'est autorisée qu'après l'accord écrit du détenteur des droits.

Utilisation conforme

Le lisseur à cheveux sert à lisser les cheveux humains, pas les perruques ni les postiches en matériau synthétique. Utilisez l'appareil uniquement à des fins privées. Respectez toutes les informations figurant dans ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité. Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Tout usage divergent ou toute utilisation ne respectant pas les recommandations d'emploi seront considérés comme non conformes. Aucune réclamation pour dommages résultant d'un usage non conforme ne sera prise en considération. La personne utilisant l'appareil est seule à assumer le risque.

Consignes de sécurité

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ▶ Raccordez l'appareil uniquement sur une prise secteur installée en bonne et due forme avec une tension secteur de 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ Le câble de raccordement de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être détruit.
- ▶ En cas de dysfonctionnements et avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- ▶ Tirez toujours la fiche secteur de la prise secteur, sans tirer sur le câble lui-même.
- ▶ Ne pliez et ne coincez pas le câble secteur et acheminez le câble secteur de telle manière que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- ▶ Veillez à ce que le câble secteur ne soit pas mouillé ou humide en cours d'opération. Acheminez-le de telle manière qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- ▶ Si l'appareil, le câble de raccordement ou la fiche secteur étaient endommagés, faites-les remplacer par le service après-vente pour éviter tous risques.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- ▶ N'enroulez pas le câble autour de l'appareil et protégez-le contre tous dommages. Vous ne devez en aucun cas plonger l'appareil dans l'eau et vous ne devez laisser pénétrer aucun liquide dans le boîtier de l'appareil. Vous ne devez pas exposer l'appareil à l'humidité. L'utilisation de l'appareil à l'extérieur est interdite. Si toutefois du liquide devait pénétrer dans le boîtier de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise secteur et confiez l'appareil à un atelier spécialisé pour réparation.
- ▶ Le cordon ne doit pas être plié ou écrasé. Disposez-le de manière à éviter que quelqu'un ne marche dessus ou trébuche.
- ▶ N'utilisez pas de câble de rallonge afin que la prise de courant soit facile à atteindre en cas d'urgence.
- ▶ Ne saisissez jamais l'appareil, le câble secteur et la fiche secteur avec des mains mouillées.
- ▶ Coupez aussitôt l'appareil de l'alimentation secteur après usage. L'appareil ne sera totalement hors tension qu'à partir du moment où la fiche sera débranchée de la prise de courant.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE



Ne jamais utiliser l'appareil à proximité d'eau, en particulier près d'un lavabo, d'une baignoire ou d'un autre équipement analogue. La proximité d'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint. Pour cette raison, débranchez l'appareil après chaque utilisation. A titre de protection supplémentaire, nous recommandons l'installation d'un relais disjoncteur contre les courants de fuite avec un seuil de déclenchement impérativement inférieur à 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance.
- ▶ Ne laissez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur et protégez le câble secteur de tous dégâts.
- ▶ Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- ▶ Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil et de le réparer. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie. Confiez les réparations de l'appareil défectueux uniquement à un technicien spécialisé.
- ▶ L'appareil chauffe en cours d'opération. Lorsqu'il est chaud, saisissez-le par le manche.
- ▶ Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.

Accessoires fournis

L'appareil est équipé par défaut des composants suivants :

- Lisseur cheveux à ions
- Mode d'emploi

- 1) Sortir de l'emballage les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- 2) Retirer tous les matériaux d'emballage.
- 3) Nettoyer toutes les pièces de l'appareil comme indiqué au chapitre «Nettoyage».

REMARQUE

- ▶ Vérifiez que la livraison est bien complète et qu'elle ne présente pas de dommages apparents.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. le chapitre «Service après-vente»).

Recyclage de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage sont sélectionnés selon des critères écologiques et de solutions de recyclage et peuvent par conséquent être recyclés.



Le retour de l'emballage dans les filières de recyclage permet d'économiser les matières premières et réduit la formation de déchets. Remettre les matériaux d'emballage qui ne sont plus utilisés dans les points de collecte prévus par la réglementation.

REMARQUE

- ▶ Dans la mesure du possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période sous garantie, afin de pouvoir emballer l'appareil en bonne et due forme pour l'expédition si vous étiez amené à faire valoir la garantie.

Caractéristiques techniques

Tension secteur	220 - 240 V ~, 50 Hz
Puissance nominale	40 W
Classe de protection	II 

Présentation de l'appareil

- ❶ Ecran
- ❷ Touche température
- ❸ Touche Marche/arrêt
- ❹ Fermeture
- ❺ CEillet de suspension
- ❻ Plaques chauffantes

Avant le lissage

- Les cheveux doivent être propres, secs, et exempts de produits coiffants. L'exception à cette règle sont les produits spéciaux qui contribuent au lissage des cheveux.
- Peignez soigneusement vos cheveux avant le lissage afin de n'avoir aucun nœud dans les cheveux.

Opération

Préparation

REMARQUE

- Les plaques chauffantes ❻ ne doivent pas présenter de salissures. Le cas échéant, nettoyez-les avant usage (cf. le chapitre «Nettoyage»).

L'appareil est verrouillé, la fermeture ❹ est enclenchée sur le côté ❶.

- 1) Enfichez la fiche secteur dans une prise électrique.
- 2) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt ❸ jusqu'à ce que l'écran ❶ soit allumé. L'écran ❶ indique la température réglée. La couleur de l'écran ❶ indique si la température a déjà été atteinte :
 - rouge : la température n'est pas encore atteinte.
 - bleu : la température réglée est atteinte.
- 3) Sélectionnez la température adaptée pour votre chevelure :
 - 130 - 140 °C, degré de chauffage minimal, pour les cheveux très fins.
 - 140 - 160 °C, niveau de chauffage faible, pour les cheveux fins.
 - 160 - 180 °C, niveau de chauffage moyen, pour les cheveux normaux.
 - 180 °C- MAX, niveau de chauffage supérieur, pour les cheveux épais et difficiles à coiffer.

Appuyez sur la touche température ❷ au niveau du côté marqué par «+» pour augmenter la température. Appuyez sur la touche température ❷ au niveau du côté marqué par «-» pour réduire la température.

- 4) Dès que l'écran ❶ se colore en bleu, la température réglée est atteinte.
- 5) Rabattez les plaques chauffantes ❷ en faisant rentrer en même temps la fermeture ❹ sur le côté ❶. Vous pouvez à présent ouvrir le lisseur à cheveux.

REMARQUE

- ▶ Cet appareil dispose d'une fonction Memory. Cela signifie qu'à chaque mise en marche, la température réglée lors de la dernière utilisation est indiquée comme température de départ.

Lissage des cheveux**REMARQUE**

- ▶ Ce lisseur de cheveux est doté d'une fonction d'ionisation. La fonction «générateur d'ions» assure la neutralisation et la disparition de ces charges électrostatiques. La chevelure s'assouplit, devient brillante, disciplinée et plus facile à travailler. La fonction «générateur d'ions» est automatiquement enclenchée dès que vous utilisez le lisseur à cheveux.

- 1) Préparez la chevelure conformément à la description «Avant le lissage».
- 2) Commencez par les parties inférieures derrière la tête. Remontez vers l'avant en passant par les côtés :
partagez une mèche de cheveux d'une largeur d'env. 2 cm et coincez l'extrémité fermement entre l'index et le majeur de la main avec laquelle vous ne tenez pas le lisseur à cheveux.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Veillez à ne pas toucher le cuir chevelu avec les plaques chauffantes ❷. Risque de brûlure ! En cours d'opération, saisissez l'appareil uniquement à la poignée ! Risque de brûlure !

- 3) Prenez les mèches qui se trouvent à proximité du cuir chevelu et serrez-les entre les plaques chauffantes ❷.
- 4) Tirez l'ensemble de la mèche de cheveux à travers les plaques chauffantes ❷, en tirant le lisseur à cheveux rapidement des racines vers les pointes.
- 5) Procédez ainsi avec chaque mèche de cheveux individuelle.
- 6) Une fois que vous avez lissé toutes les mèches, appuyez sur la touche Marche/arrêt ❸ jusqu'à ce que l'écran ❶ s'éteigne. OFF apparaît sur l'écran ❶ et l'indication HOT clignote jusqu'à ce que l'appareil se soit refroidi.
- 7) Retirez la fiche secteur de la prise. Tous les affichages s'effacent.
- 8) Rabattez les plaques chauffantes ❷ en faisant rentrer en même temps la fermeture ❹ sur le côté ❶.

Arrêt de sécurité

Cet appareil est doté d'un arrêt de sécurité.

Après env. 30 minutes sans avoir activé de touche, l'appareil s'éteint automatiquement. Après env. 25 minutes, l'écran ❶ commence à clignoter en rouge et bleu, pour vous rappeler que l'arrêt automatique a été enclenché. Si l'affichage s'est éteint après 30 minutes, «Auto-Off» et «hot» s'affichent sur l'écran.

Si vous souhaitez utiliser l'appareil pendant plus de 30 minutes, appuyez, avant que les 30 minutes ne soient écoulées, sur l'une des touches au choix. Le compte à rebours de 30 minutes recommence au début.

REMARQUE

- ▶ L'arrêt de sécurité ne remplace pas l'arrêt manuel avec la touche Marche/arrêt ❸ ! Elle ne sert qu'à votre sécurité, si vous avez oublié d'éteindre !

Nettoyage

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

- ▶ Avant de nettoyer l'appareil, retirez toujours la fiche de la prise secteur.
- ▶ Lors d'un nettoyage ne plonger en aucun cas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide !

ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT !

- ▶ Laisser l'appareil se refroidir suffisamment avant le nettoyage.

ATTENTION - RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !

- ▶ Ne pas utiliser de produits détergents agressifs ou de solvants. Ces derniers peuvent endommager la surface.

- 1) Essuyer l'appareil avec un chiffon humide.
- 2) En cas de salissures tenaces, veuillez mettre un produit détergent doux sur le chiffon. Veuillez à retirer les résidus de produit nettoyant à l'aide d'un chiffon humidifié à l'eau.
- 3) Laissez bien sécher l'appareil, avant de l'utiliser à nouveau.

Rangement

- Pour le laisser refroidir, posez toujours l'appareil sur une surface insensible à la chaleur ou suspendez l'appareil au niveau de l'œillet de suspension.

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée :

- Nettoyez l'appareil comme indiqué au chapitre «Nettoyage».
- Rabattez les plaques chauffantes **6** en faisant rentrer en même temps la fermeture **1** sur le côté **4**.
- Conservez l'appareil dans un endroit sec et propre.

Dépannage

Problèmes	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche secteur n'a pas été insérée dans la prise secteur.	Raccordez l'appareil au secteur.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise de courant.
	L'appareil est défectueux.	Adressez-vous au service après-vente.
	L'appareil n'est pas allumé.	Mettez l'appareil en marche.
Les cheveux ne peuvent pas être lissés.	Le degré de température est trop faible pour votre chevelure.	Sélectionnez un degré de température plus élevé.
	L'appareil n'est pas encore chauffé.	Attendez que l'appareil ait chauffé.
Les cheveux ont brûlé.	La température était trop élevée.	Sélectionnez une température plus faible.
	Les cheveux ont été tenus trop longtemps entre les plaques chauffantes 6 .	Tirez toujours le lisseur à cheveux à travers les cheveux. Ne restez jamais longtemps au même endroit de la chevelure.

Mise au rebut



**Ne jetez en aucun l'appareil dans les déchets normaux.
Ce produit est assujetti à la directive européenne 2002/96/EC.**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, prenez contact avec votre centre de recyclage.

Remarques concernant la déclaration de conformité CE

Cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et aux prescriptions correspondantes de la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC et de la directive «Basse tension» 2006/95/EC.



L'intégralité de la déclaration de conformité originale est disponible chez l'importateur.

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution.

Veillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent.

Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

REMARQUE

- Cette garantie ne couvre que les vices de fabrication, elle ne couvre pas les pièces d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles (commutateur, etc.).

Le produit est uniquement destiné à un usage privé, à l'exclusion de tout usage professionnel. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Une prestation au titre de la garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Cette disposition s'applique également pour les pièces remplacées ou réparées.

Signaler sans retard toute anomalie éventuelle sur le matériel (casse, pièce manquante, etc.) au moment de l'achat, au plus tard deux jours après la date d'achat.

Toute réparation fera l'objet d'une facture après l'échéance de la période de garantie.

Services après-vente

FR

Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

IAN 72506

BE

Service Belgique

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 72506

Inhoud

Inleiding	14
Auteursrecht	14
Gebruik in overeenstemming met bestemming	14
Veiligheidsvoorschriften	15
Inhoud van het pakket	17
De verpakking afvoeren	17
Technische gegevens	17
Apparaatbeschrijving	18
Vóór gebruik	18
Bediening	18
Vorbereiding	18
Haar steil maken	19
Veiligheidsuitschakeling	20
Reinigen	20
Opbergen	21
Problemen oplossen	21
Apparaat afvoeren	22
Informatie over de EG-conformiteitsverklaring	22
Importeur	22
Garantie	23
Service	23

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat.

U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoeren. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Als u het product aan derden geeft, vergeet dan niet alle bijbehorende documenten toe te voegen.

Auteursrecht

Deze documentatie is auteursrechtelijk beschermd.

Elke verveelvoudiging resp. elke reproductie, ook bij wijze van uitzondering, alsmede de weergave van de afbeeldingen, ook in gewijzigde toestand, is uitsluitend toegestaan met schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

De straightener dient voor het steil maken van menselijk haar, in geen geval voor pruiken en toupets van synthetisch materiaal. U mag het apparaat uitsluitend gebruiken voor privédoeleinden. Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing, met name de veiligheidsvoorschriften, in acht. Dit apparaat is niet bestemd voor bedrijfsmatig gebruik.

Een ander of verdergaand gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming. Alle vormen van claims wegens schade door gebruik dat niet volgens de bestemming is, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor de gebruiker.

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Sluit het apparaat aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ Het netsnoer van het apparaat kan niet worden vervangen. Als het snoer beschadigd is, moet het apparaat afgevoerd worden.
- ▶ Haal bij storing van het apparaat en voordat u het apparaat schoonmaakt de netstekker uit het stopcontact.
- ▶ Trek het netsnoer altijd aan de netstekker uit het stopcontact, trek niet aan het snoer zelf.
- ▶ Knik of plet het netsnoer niet en leidt het netsnoer zodanig dat niemand erop kan gaan staan of erover kan struikelen.
- ▶ Let erop dat bij gebruik van het apparaat het netsnoer niet nat of vochtig wordt. Leid het snoer zodanig dat het niet bekneld of beschadigd kan raken.
- ▶ Als het apparaat, het netsnoer of de netstekker beschadigd is, laat u deze door de klantendienst vervangen, om risico's te vermijden.
- ▶ Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- ▶ Wikkel het netsnoer niet om het apparaat en bescherm het tegen beschadigingen. U mag het apparaat in geen geval onderdompelen in een vloeistof en geen vloeistoffen in de apparaatbehuizing laten binnendringen. Stel het apparaat niet bloot aan vocht en gebruik het niet in de openlucht. Mocht er toch een keer vloeistof in de behuizing van het apparaat komen, haal dan direct de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat door gekwalificeerd vakkundig personeel repareren.
- ▶ Knik of beklem het netsnoer niet en leg het zo dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen.
- ▶ Gebruik geen verlengsnoer, om in noodgevallen snel de netstekker in het stopcontact te kunnen bereiken.
- ▶ Pak het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit met natte handen vast.
- ▶ Koppel het apparaat meteen na gebruik los van het lichtnet. Alleen wanneer u de netstekker uit het stopcontact trekt, is het apparaat helemaal spanningsloos.

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, vooral niet in de buurt van wasbakken, badkuipen of vergelijkbare objecten. De nabijheid van water vormt een gevaar, ook als het apparaat is uitgeschakeld. Haal daarom na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Als extra beveiliging adviseren wij het installeren van een lekstroombeveiliging met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA in het stroomcircuit van de badkamer. Vraag uw elektro-instalateur om advies.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Laat het ingeschakelde apparaat nooit zonder toezicht achter.
- ▶ Leg het apparaat nooit weg in de nabijheid van warmtebronnen en bescherm het netsnoer tegen beschadiging.
- ▶ Als het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet verder gebruiken. Laat het apparaat door deskundig personeel nakijken en eventueel repareren.
- ▶ U mag de behuizing van het apparaat niet zelf openen of repareren. In dat geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie. Laat het apparaat als het defect is uitsluitend door bevoegd, deskundig personeel repareren.
- ▶ Het apparaat wordt tijdens het gebruik heet. Pak het apparaat, als het heet is, uitsluitend bij de handgreep vast.
- ▶ Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om er voor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Inhoud van het pakket

Het apparaat wordt standaard met de volgende componenten geleverd:

- Ionen-straightener
 - Gebruiksaanwijzing
- 1) Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking.
 - 2) Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - 3) Reinig alle onderdelen van het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reinigen".

OPMERKING

- ▶ Controleer of de levering compleet is en of er sprake is van zichtbare schade.
- ▶ In geval de levering niet compleet is of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of door transport, neemt u contact op met de Service-Hotline (zie hoofdstuk "Service").

De verpakking afvoeren

De verpakking beschermt het apparaat tegen transportschade. De verpakkingsmaterialen zijn gekozen vanwege milieu- en afvoertechische aspecten. Ze zijn daarom recyclebaar.



Het terugvoeren van de verpakking in de materiaalkringloop is een besparing op grondstoffen en reduceert het ontstaan van afval. Voer niet meer benodigde verpakkingsmaterialen af conform de plaatselijk geldende voorschriften.

OPMERKING

- ▶ Bewaar de originele verpakking zo mogelijk gedurende de garantietermijn van het apparaat, om het apparaat bij aanspraak op de garantie correct te kunnen verpakken.

Technische gegevens

Netspanning	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominaal vermogen	40 W
Beschermingsklasse	II 

Apparaatbeschrijving

- ❶ Display
- ❷ Toets Temperatuur
- ❸ Toets Aan/Uit
- ❹ Vergrendeling
- ❺ Ophangoog
- ❻ Verwarmingsplaten

Vóór gebruik

- Het haar moet schoon en droog zijn en vrij van stylingproducten. Uitzonderd zijn speciale producten die het gladstrijken van het haar bevorderen.
- Kam het haar voor gebruik van de straightener grondig om alle klitten te verwijderen.

Bediening

Voorbereiding

OPMERKING

- ▶ De verwarmingsplaten ❻ moeten vrij zijn van vuil. Reinig ze eventueel voor gebruik (zie hoofdstuk "Reinigen").

Het apparaat is vergrendeld, de vergrendeling ❹ is aan de kant ❶ ingedrukt.

- 1) Steek de netstekker in een stopcontact.
- 2) Druk zo lang op de toets Aan/Uit ❸ tot het display ❶ oplicht. Het display ❶ geeft de ingestelde temperatuur aan. De kleur van het display ❶ geeft aan of de temperatuur al is bereikt:
 - rood: de temperatuur is nog niet bereikt.
 - blauw: de ingestelde temperatuur is bereikt.
- 3) Kies de juiste temperatuur voor uw haar:
 - 130 - 140°C: minimale verwarmingsstand, voor zeer fijn haar.
 - 140 - 160°C: lage verwarmingsstand, voor fijn haar.
 - 160 - 180°C: gemiddelde verwarmingsstand, voor normaal haar.
 - 180°C- MAX: hoogste verwarmingsstand, voor stevig en moeilijk in model te brengen haar.

Druk op de toets Temperatuur ❷ op de met "+" gemarkeerde kant om de temperatuur te verhogen. Druk op de toets Temperatuur ❷ op de met "-" gemarkeerde kant om de temperatuur te verlagen.

- 4) Zodra het display ❶ blauw wordt, is de ingestelde temperatuur bereikt.
- 5) Druk de verwarmingsplaten ❷ samen en druk tegelijkertijd de vergrendeling ❹ op de zijde ❸ in. De straightener kan nu worden geopend.

OPMERKING

- ▶ Dit apparaat heeft een geheugenfunctie. Dit houdt in dat bij het inschakelen de bij het laatste gebruik ingestelde temperatuur als starttemperatuur geldt.

Haar steil maken

OPMERKING

- ▶ Deze straightener heeft een ioniseringsfunctie. De ioniseringsfunctie zorgt ervoor dat statische lading van het haar wordt geneutraliseerd en opgeheven. Het haar wordt zacht, soepel, glanzend en makkelijker te stylen. De ioniseringsfunctie wordt automatisch ingeschakeld zodra u de straightener gebruikt.

- 1) Prepareer het haar zoals is beschreven bij "Vóór gebruik".
- 2) Begin met de onderste haarlokken op het achterhoofd. Werk langs de zijanten van het hoofd naar voren:
Neem een ca. 2 cm brede haarstreng en pak deze stevig vast tussen wijs- en middelvinger met de hand waarmee u niet de straightener vasthoudt.

⚠ WAARSCHUWING! LETSELGEVAAR!

- ▶ Pas op, dat u de hoofdhuid niet aanraakt met de verwarmingsplaten ❷. Verbrandingsgevaar! U mag het apparaat tijdens gebruik alleen aan de greep vastpakken! Verbrandingsgevaar!
- 3) Klem de haarstreng dichtbij de hoofdhuid tussen de verwarmingsplaten ❷ en druk deze samen.
 - 4) Trek de hele haarstreng door de verwarmingsplaten ❷, door de straightener snel vanaf de haarinzet naar de haarpunten omlaag te trekken .
 - 5) Ga met alle strengen op deze manier te werk.
 - 6) Wanneer u alle strengen steil hebt gemaakt, drukt u zo lang op de toets Aan/Uit ❹ tot de verlichting van het display ❶ uitgaat. Op het display ❶ verschijnt OFF en de indicatie HOT knippert tot het apparaat is afgekoeld.
 - 7) Trek de netstekker uit het stopcontact. Alle display-indicaties verdwijnen.
 - 8) Druk de verwarmingsplaten ❷ samen en druk de vergrendeling ❹ aan de kant ❸ in.

Veiligheidsuitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een veiligheidsuitschakeling. Na ca. 30 minuten zonder toetsdruk gaat het apparaat automatisch uit. Na ca. 25 minuten begint het display ❶ afwisselend rood en blauw te knipperen, om u aan de automatische uitschakeling te herinneren. Wanneer het display na 30 minuten is uitgeschakeld, verschijnt op het display "Auto-Off" en "hot". Wanneer u het apparaat langer dan 30 minuten wilt gebruiken, drukt u op een willekeurige toets voordat de 30 minuten verstreken zijn. De 30 minuten beginnen dan weer opnieuw.

OPMERKING

- ▶ De veiligheidsuitschakeling komt niet in de plaats van handmatig uitschakelen met de toets Aan/Uit ❸! De veiligheidsuitschakeling dient uitsluitend voor uw veiligheid, voor het geval dat het uitschakelen wordt vergeten!

Reinigen

⚠ GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK

- ▶ Voordat u het apparaat reinigt, haalt u altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
- ▶ U mag het apparaat bij het reinigen in geen geval in water of andere vloeistoffen onderdompelen!

⚠ WAARSCHUWING - LETSELGEVAAR!

- ▶ Laat het apparaat voldoende afkoelen voordat u het schoonmaakt.

LET OP - MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

- 1) Veeg het apparaat schoon met een vochtige doek.
- 2) Bij hardnekkig vuil doet u een mild schoonmaakmiddel op de doek. Verwijder schoonmaakmiddelresten met een met water bevochtigde doek.
- 3) Laat het apparaat goed opdrogen voordat u het weer gebruikt.

Opbergen

- Om het apparaat te laten afkoelen, legt u het altijd op een hittebestendig oppervlak neer, of u hangt het apparaat op aan het ophangoog.

Wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt:

- Reinig het apparaat zoals beschreven in het hoofdstuk "Reinigen".
- Druk de verwarmingsplaten **6** samen en druk de vergrendeling **4** aan de kant **1** in.
- Bewaar het apparaat op een droge en schone plaats.

Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De stekker steekt niet in het stopcontact.	Sluit het apparaat aan op netstroom.
	Het stopcontact is defect.	Probeer een ander stopcontact.
	Het apparaat is defect.	Neem contact op met de Service.
	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Zet het apparaat aan.
De haren kunnen niet steil worden gemaakt.	Er is een te lage temperatuurstand voor uw type haar gekozen.	Kies een hogere temperatuurstand.
	Het apparaat is nog niet opgewarmd.	Wacht tot het apparaat is opgewarmd.
Het haar is verschroeid.	De temperatuur was te hoog.	Kies een lagere temperatuur.
	Het haar is te lang tussen de verwarmingsplaten 6 vastgehouden.	Trek de straightener altijd door het haar. Houd het apparaat nooit langere tijd op één plek van het haar vast.

Apparaat afvoeren



**Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil.
Dit product is onderworpen aan de Europese Richtlijn 2002/96/EC.**

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.

NL
BE

Informatie over de EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat voldoet met betrekking tot overeenstemming aan de wezenlijke eisen en de andere relevante voorschriften van de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/EC en van de laagspanningsrichtlijn 2006/95/EC.



De volledige originele conformiteitsverklaring is te verkrijgen bij de importeur.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Garantie

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

OPMERKING

- ▶ De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor transportschade, aan slijtage onderhevige onderdelen of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bijv. schakelaars.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet ingeperkt.

De garantietijd wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld, uiterlijk echter twee dagen na de aankoopdatum.

Voor reparaties na afloop van de garantietijd worden kosten in rekening gebracht.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

IAN 72506

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 72506

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	26
Urheberrecht	26
Bestimmungsgemäße Verwendung	26
Sicherheitshinweise	27
Lieferumfang	29
Entsorgung der Verpackung	29
Technische Daten	29
Gerätebeschreibung	30
Vor dem Glätten	30
Bedienung	30
Vorbereitung	30
Haare glätten	31
Sicherheits-Abschaltung	32
Reinigung	32
Aufbewahren	33
Fehlerbehebung	33
Gerät entsorgen	34
Hinweise zur EG-Konformitätserklärung	34
Importeur	34
Garantie	35
Service	35

DE
AT
CH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

DE
AT
CH

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Rechtsinhabers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Haarglätter dient zum Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material. Sie dürfen das Gerät ausschließlich für private Zwecke verwenden. Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheitshinweise

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220 - 240 V ~ / 50 Hz an.
- ▶ Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.
- ▶ Ziehen Sie bei Betriebsstörungen, und bevor Sie das Gerät reinigen, den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Ziehen Sie das Netzkabel stets am Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- ▶ Sollte das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Kundendienst ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▶ Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und schützen Sie es vor Beschädigungen. Sie dürfen das Gerät keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gerätegehäuse gelangen lassen. Sie dürfen das Gerät keiner Feuchtigkeit aussetzen und nicht im Freien benutzen. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gerätegehäuse gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht und verlegen Sie es so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- ▶ Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, Netzkabel und -stecker nie mit nassen Händen an.
- ▶ Trennen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist es vollständig stromfrei.

STROMSCHLAGGEFAHR



Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser, insbesondere nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder ähnlichen Gefäßen. Die Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist. Ziehen Sie daher nach jedem Gebrauch den Netzstecker. Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ Legen Sie das Gerät nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen.
- ▶ Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- ▶ Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Gerät nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- ▶ Das Gerät erhitzt sich während des Betriebs. Fassen Sie es im heißen Zustand nur am Griff an.
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ionen-Haarglätter
 - Bedienungsanleitung
- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
 - 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - 3) Reinigen Sie alle Teile des Gerätes wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Technische Daten

Netzspannung	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nennleistung	40 W
Schutzklasse	II 

Gerätebeschreibung

- ❶ Display
- ❷ Taste Temperatur
- ❸ Taste Ein/Aus
- ❹ Verriegelung
- ❺ Aufhängeöse
- ❻ Heizplatten

Vor dem Glätten

- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- Kämmen Sie das Haar vor dem Glätten gründlich, damit sich keine Knoten im Haar befinden.

Bedienung

Vorbereitung

HINWEIS

- Die Heizplatten ❻ müssen frei von Verschmutzungen sein. Reinigen Sie diese vor Benutzung gegebenenfalls (siehe Kapitel „Reinigung“).

Das Gerät ist verriegelt, die Verriegelung ❹ ist an der Seite ❶ hineingedrückt.

- 1) Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 2) Drücken Sie die Taste Ein/Aus ❸ solange, bis das Display ❶ leuchtet. Das Display ❶ zeigt die eingestellte Temperatur an. Die Farbe des Displays ❶ zeigt, ob die Temperatur schon erreicht ist:
 - rot: die Temperatur ist noch nicht erreicht.
 - blau: die eingestellte Temperatur ist erreicht.
- 3) Wählen Sie die für Ihre Haare passende Temperatur:
 - 130 - 140 °C, minimale Heizstufe, für sehr feines Haar.
 - 140 - 160 °C, niedrige Heizstufe, für feines Haar.
 - 160 - 180 °C, mittlere Heizstufe, für normales Haar.
 - 180 °C- MAX, höchste Heizstufe, für kräftiges und schwer in Form zu bringendes Haar.

Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „+“ markierten Seite, um die Temperatur zu erhöhen. Drücken Sie die Taste Temperatur ❷ an der mit „-“ markierten Seite, um die Temperatur zu verringern.

- 4) Sobald das Display ❶ sich blau färbt, ist die eingestellte Temperatur erreicht.
- 5) Drücken Sie die Heizplatten ❷ zusammen und gleichzeitig die Verriegelung ❹ an der Seite ❸ hinein. Der Haarglätter lässt sich nun öffnen.

HINWEIS

- ▶ Dieses Gerät hat eine Memory-Funktion. Das bedeutet, dass bei jedem Einschalten die bei der letzten Benutzung eingestellte Temperatur als Starttemperatur vorgegeben wird.

Haare glätten

HINWEIS

- ▶ Dieser Haarglätter ist mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet. Die Ionisierungs-Funktion sorgt dafür, dass statische Ladung der Haare neutralisiert und aufgehoben wird. Das Haar wird weich, geschmeidig, glänzend und leichter zu frisieren. Die Ionisierungs-Funktion wird automatisch eingeschaltet, sobald Sie den Haarglätter benutzen.

- 1) Bereiten Sie das Haar, wie unter „Vor dem Glätten“ beschrieben, vor.
- 2) Fangen Sie mit den unteren Haarpartien am Hinterkopf an. Arbeiten Sie sich über die Seiten nach vorne:
Teilen Sie eine ca. 2 cm breite Haarsträhne ab und klemmen Sie das Ende straff zwischen Zeige- und Mittelfinger der Hand, mit der Sie **nicht** den Haarglätter führen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie mit den Heizplatten ❷ nicht die Kopfhaut berühren. Verbrennungsgefahr! Sie dürfen während des Betriebes das Gerät nur am Griff anfassen! Verbrennungsgefahr!
- 3) Klemmen Sie die Haarsträhne nahe der Kopfhaut zwischen die Heizplatten ❷ und drücken Sie diese zusammen.
 - 4) Ziehen Sie die ganze Haarsträhne durch die Heizplatten ❷, indem Sie den Haarglätter zügig vom Haaransatz zu den Spitzen nach unten ziehen.
 - 5) Verfahren Sie so mit jeder einzelnen Strähne.
 - 6) Wenn Sie alle Strähnen geglättet haben, drücken Sie die Taste Ein/Aus ❸ solange, bis die Beleuchtung des Displays ❶ erlischt. OFF erscheint im Display ❶ und die Anzeige HOT blinkt solange, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
 - 7) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Alle Displayanzeigen erlöschen.
 - 8) Drücken Sie die Heizplatten ❷ zusammen und drücken Sie die Verriegelung ❹ an der Seite ❸ hinein.

Sicherheits-Abschaltung

Dieses Gerät ist mit einer Sicherheits-Abschaltung ausgestattet.

Nach ca. 30 Minuten ohne Betätigung einer Taste schaltet sich das Gerät automatisch aus. Nach ca. 25 Minuten beginnt das Display **1** abwechselnd rot und blau zu blinken, um Sie an die automatische Abschaltung zu erinnern. Wenn sich das Display nach 30 Minuten ausgeschaltet hat, erscheint im Display „Auto-Off“ und „hot“.

Wenn Sie das Gerät länger als 30 Minuten benutzen wollen, betätigen Sie, vor Ablauf der 30 Minuten, eine beliebige Taste. Die 30 Minuten beginnen dann von vorne.

HINWEIS

- ▶ Die Sicherheits-Abschaltung ersetzt nicht das manuelle Ausschalten mit der Taste Ein/Aus **3**! Sie dient nur Ihrer Sicherheit, falls das Abschalten vergessen wird!

Reinigung

STROMSCHLAGGEFAHR

- ▶ Bevor Sie das Gerät reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- ▶ Sie dürfen das Gerät bei der Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen!

WARNUNG - VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

ACHTUNG - SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.

- 1) Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch ab.
- 2) Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch. Entfernen Sie Reinigungsmittelrückstände mit einem mit Wasser befeuchteten Tuch.
- 3) Lassen Sie das Gerät gut trocknen, bevor Sie es wieder verwenden.

Aufbewahren

- Legen Sie das Gerät zum Auskühlen immer auf eine hitzunempfindliche Oberfläche oder hängen Sie das Gerät an der Aufhängeöse auf.

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen:

- Reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.
- Drücken Sie die Heizplatten **6** zusammen und drücken Sie die Verriegelung **4** an der Seite **1** hinein.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trocknen und sauberen Ort auf.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Das Gerät ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
Die Haare lassen sich nicht glätten.	Die Temperaturstufe ist für Ihr Haar zu niedrig gewählt.	Wählen Sie eine höhere Temperaturstufe.
	Das Gerät ist noch nicht aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Gerät aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Die Temperatur war zu hoch.	Wählen Sie eine niedrigere Temperatur.
	Das Haar wurde zu lange zwischen den Heizplatten 6 festgehalten.	Ziehen sie den Haarglätter immer durch das Haar. Verweilen Sie niemals für längere Zeit an einer Stelle des Haares.

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

DE
AT
CH

Hinweise zur EG-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EC sowie der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Garantie

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

HINWEIS

- Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schaltern.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum.

Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Service

DE**Service Deutschland**

Tel.: 01805 772 033 (0,14 EUR/Min. aus dem dt. Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT**Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH**Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

Index

Introduction	38
Copyright	38
Intended use	38
Safety instructions	39
Items supplied	41
Disposal of the packaging	41
Technical data	41
Appliance description	42
Before straightening	42
Operation	42
Preparation	42
Straightening hair	43
Safety switch off	44
Cleaning	44
Storage	45
Troubleshooting	45
Disposal of the appliance	46
Notes on the EU Declaration of Conformity	46
Importer	46
Warranty	47
Service	47

GB

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a high-quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use this appliance only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these operating instructions on to whoever might acquire the appliance at a future date.

GB

Copyright

This documentation is copyright protected.

Any copying or reproduction of it, including as extracts, as well as the reproduction of images, also in an altered state, is only permitted with the written authorisation of the manufacturer.

Intended use

This Hair Straightener is intended for the smoothing of human hair, under no circumstances may it be used for wigs and hairpieces made of synthetic material.

This appliance is intended for domestic use only. Pay heed to all of the information in this operating manual, especially the safety instructions. This appliance is not intended for commercial applications.

This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those detailed. Claims of any kind for damage resulting from unintended use will not be accepted. The operator alone bears liability.

Safety instructions

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Connect the appliance only to mains power sockets supplying a mains power voltage of 220 - 240 V ~ / 50 Hz.
- ▶ The power cable on this appliance cannot be replaced. In the event of it being damaged the whole appliance must be disposed of.
- ▶ In the event of operating malfunctions, and before cleaning the appliance, disconnect the plug from the mains power socket.
- ▶ To disconnect the power cable, always pull the plug from the socket, do not pull the power cable itself.
- ▶ Do not crimp or crush the power cable and lay it in such a way as to prevent anyone from stepping on or tripping over it.
- ▶ Ensure that the power cable does not become wet or moist during use. Place it such that it cannot be crushed or damaged.
- ▶ Should the appliance, the power cable or the plug become damaged, to avoid personal risks arrange for it/them to be repaired by Customer Services.
- ▶ Do not use the appliance outdoors.
- ▶ Do not wrap the power cable around the appliance and protect it from being damaged. Under no circumstances may the appliance be submersed in fluids or fluids be allowed to permeate the housing. Do not expose the appliance to humidity and do not use it outdoors. Should liquids enter the housing, disconnect the appliance from the mains power socket immediately and arrange for it to be repaired by a qualified technician.
- ▶ Do not crimp or crush the power cable and place it in such a way as to prevent anyone from stepping on or tripping over it.
- ▶ To enable you to disconnect the appliance quickly in the event of an emergency, do not use extension cables.
- ▶ NEVER grasp the appliance, the power cable or the plug with wet hands.
- ▶ Disconnect the appliance from the mains power source immediately after use. The appliance is completely free of electrical power ONLY when unplugged .

RISK OF ELECTRIC SHOCK



Never use the appliance near water, particularly not near sinks, baths or other vessels. The proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off. After use, always disconnect the plug from the mains power socket. As additional protection, the installation of a faulty-current protection unit with an activation power rating of not more than 30 mA is recommended for the power circuit in the bathroom. Ask your electrician for advice .

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ NEVER leave a switched on appliance unsupervised.
- ▶ Do not place the appliance close to sources of heat and protect the power cable against damage.
- ▶ Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged in any way. Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- ▶ Do not open the housing or attempt to repair the appliance yourself. Should you do so, the safety concept can no longer be assured and the warranty becomes void. Permit only authorised technicians to repair a defective appliance if repairs should be necessary.
- ▶ The appliance becomes hot during use. Hold it only by the grip when it is hot.
- ▶ This appliance is not intended for use by individuals (including children) with restricted physical, physiological or intellectual abilities or deficiencies in experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or receive from this person instruction in how the appliance is to be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Items supplied

This appliance is supplied with the following components as standard::

- Ionic Hair Straighteners
 - Operating instructions
- 1) Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
 - 2) Remove all packing material.
 - 3) Clean all parts of the appliance as described in the section "Cleaning".

NOTICE

- ▶ Check the contents to ensure that everything is present and for signs of visible damage.
- ▶ If the contents are not complete or are damaged due to defective packaging or through transportation, contact the Service Hotline (see chapter "Service").

GB

Disposal of the packaging

The packaging protects the appliance against transport damage. The packaging materials are selected from the point of view of their environmental friendliness and disposal technology and are therefore recyclable.



The recirculation of packaging into the material circuit saves raw material and reduces the amount of waste generated. Dispose of packaging material that is no longer needed as per the regionally established regulations.

NOTICE

- ▶ If possible preserve the appliance's original packaging during the warranty period so that, in the event of a warranty claim, you can package the appliance ideally for its return.

Technical data

Mains voltage	220 - 240 V ~, 50 Hz
Nominal power	40 W
Protection class	II 

Appliance description

- ❶ Display
- ❷ Temperature button
- ❸ On/Off button
- ❹ Locking device
- ❺ Suspension loop
- ❻ Hotplates

Before straightening

- The hair should be clean, dry and free of styling products. Excepted are the special products that support a straightening of the hair.
- Comb the hair thoroughly before straightening so that there are no knots in it.

Operation

Preparation

NOTICE

- ▶ The hotplates ❻ must be free from contamination of all kinds. If necessary, clean them before taking them into use (see chapter "Cleaning").

The appliance is locked, the locking device ❹ is pressed in on the side ❶.

- 1) Insert the plug into a mains power socket.
- 2) Press and hold the On/Off button ❸ until the display ❶ is illuminated. The display ❶ shows the programmed temperature. The colour of the display ❶ indicates whether the temperature has already been reached:
 - red: the temperature has not yet been reached.
 - blue: the programmed temperature has been reached.
- 3) Select the appropriate temperature for your hair:
 - 130 - 140 °C, minimum heat level, for very fine hair.
 - 140 - 160 °C, low heat level, for fine hair.
 - 160 - 180 °C, medium heat level, for normal hair.
 - 180 °C- MAX, highest heat level, for thick or difficult to shape hair.Press the temperature button ❷ on the side marked "+" to increase the temperature. Press the temperature button ❷ on the side marked "-" to reduce the temperature.

- 4) As soon as the display **1** colours itself blue, the programmed temperature has been reached.
- 5) Press the hot plates **6** together and, at the same time, press the locking device **4** on the side **1** in. The hair straightener can now be opened.

NOTICE

- ▶ This appliance has a memory function. This means that, every time the appliance is switched on, the temperature set at the last use is the start temperature.

Straightening hair

GB

NOTICE

- ▶ This Hair Straightener is equipped with an ionising function. The ionisation function ensures that a static charging of the hair is neutralised and cancelled. The hair becomes soft, supple, shiny and easier to style. The ionisation function is activated automatically when you use the Hair Straightener.

- 1) Prepare the hair as described in "Before straightening".
- 2) Start with the lower hair segments at the back of the head. Work over the sides to the front:
Separate a 2 cm wide strand of hair and then hold the end firmly between the index and middle fingers of the hand with which you are **not** guiding the Hair Straightener.

WARNING! RISK OF INJURY!

- ▶ Ensure that the hotplates **6** do not make contact with the skin of the head. Risk of Burns! During operation, you may only take hold of the appliance by the handle! Risk of Burns!
- 3) Clamp the hair strand between the hotplates **6** close to the skin and then press them together.
 - 4) Pull the whole strand of hair through the heating plates **6** by pulling the straightener down quickly from the roots to the tips .
 - 5) Repeat the process with each individual strand.
 - 6) When you have smoothed all of the strands, press and hold the On/Off button **3** until the display lighting **1** switches off. OFF appears in the display **1** and the indicator HOT flashes until the appliance has cooled down.
 - 7) Remove the plug from the mains power socket. All display indicators are extinguished.
 - 8) Press the hot plates **6** together and then press the locking device **4** on the side **1** in.

Safety switch off

This appliance is equipped with a safety switch off.

After about 30 minutes without activation of a button, the appliance will switch off automatically. After about 25 minutes, the display ❶ begins to blink alternately red and blue, to remind you of the automatic switch off. If the display has switched itself off after 30 minutes, the display indicates "Auto Off" and "hot".

If you wish to use the appliance for more than 30 minutes, before the 30 minutes have lapsed press any button. The 30 minute period then starts over again.

NOTICE

- ▶ The safety switch-off does not replace manual switching off with the On/Off button ❸! It serves only for your safety, if the routine switching off is forgotten!

Cleaning

RISK OF ELECTRIC SHOCK

- ▶ Always remove the plug from the mains power socket before you clean the appliance.
- ▶ Under no circumstances may you immerse the appliance in water or other liquids when cleaning it!

WARNING - RISK OF PHYSICAL INJURY!

- ▶ Allow the appliance to cool sufficiently before cleaning it.

CAUTION - PROPERTY DAMAGE!

- ▶ Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. They could damage the surface.

- 1) Wipe the appliance with a damp cloth.
- 2) For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth. Ensure that you remove detergent residues with a cloth moistened with water.
- 3) Allow the appliance to dry completely before resusing it.

Storage

- When the appliance is cooling down, always place it on a heat-resistant surface or hang the appliance up by the suspension loop.

If you do not intend to use the appliance for some time:

- Clean the appliance as described in the section "Cleaning".
- Press the hot plates **6** together and then press the locking device **4** on the side **1** in.
- Store the appliance at a clean and dry location.

Troubleshooting

GB

Problem	Cause	Solution
The appliance does not function.	The plug is not inserted into a mains power socket.	Connect the appliance with a mains power socket.
	The mains power socket is defective.	Try another mains power socket.
	The appliance is defective.	In this case, contact Customer Services.
	The appliance is not switched on.	Switch the appliance on.
The hair cannot be straightened.	The temperature level is set too low for your hair.	Select a higher temperature level.
	The appliance is not yet heated up.	Wait until the appliance has heated up.
The hair is singed.	The temperature was too high.	Select a lower temperature level.
	The hair has been held for too long between the hot plates 6 .	Always pull the hair straightener through the hair. Never linger for a prolonged period at a specific point on the hair.

Disposal of the appliance



Do not dispose of this appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Pay heed to the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Notes on the EU Declaration of Conformity

This appliance complies, in regards to conformance with basic requirements and other relevant regulations, with the EMV Directive 2004/108/EC, as well as the Directive for Low Voltage Devices 2006/95/EC.



The complete original declaration of conformity can be obtained from the importer.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Warranty

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Customer Service department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

NOTICE

- ▶ The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, it is not applicable for transport damages, parts subject to wear and tear or for damage to fragile components, e.g. switches.

GB

This appliance is intended solely for private domestic use, not for commercial applications. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or modifications not carried out by one of our authorised service centres, the warranty will be considered void.

Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty. The warranty period is not extended by repairs made under the warranty. This applies also to replaced and repaired parts.

Damages and defects extant at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, resp. no later than two days after the date of purchase.

Repairs made after the lapse of the warranty period are subject to charge.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

IAN 72506

